# CHAPTER IV

CONCLUSION AND SUGGESTION

4.1. Conclusion

Based on the findings and data analysis on the previous chapter, the researcher can conclude that in translating taboo language in the movie subtitle, the translator used a different subtitling strategy in which are paraphrase, deletion, transcription, transfer, decimation, and condensation. Out of the total data of 196 taboo words found in the movie *Pulp Fiction,* the data is reduced to 15 dialogues data which includes 26 utterances of taboo expressions due to some similar words are translated using the same subtitling strategy. The most used strategy by the translator is paraphrase and deletion strategy with many of the taboo expressions are paraphrased into a more appropriate language and some are deleted because of they are considered as a filler words.
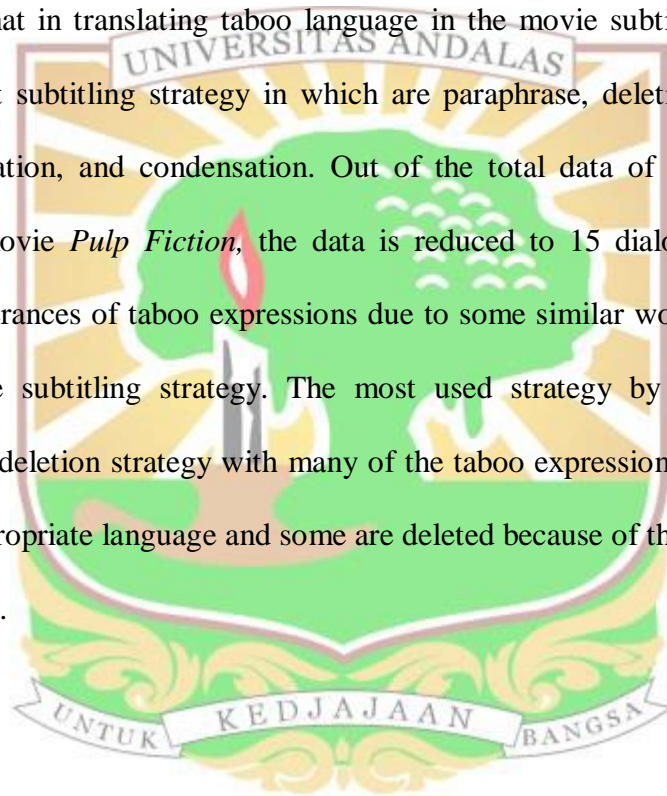
4.2. Limitations

In conducting this research, the researcher aims to analyze the subtitling strategy used by the translator to translate taboo words in the movie subtitle of *Pulp Fiction.* Because of the focus of this research is only to analyze the taboo words translation in the subtitle of the movie, there might be some dialogue translation that

ii

are found using the subtitling strategy but did not contain a taboo word, and because of the movie *Pulp Fiction* contain a huge amount of taboo words. Therefore, this research is limited to some sample of the data contain taboo expression and did not include similar words that are translated using the same strategy.

4.3. Suggestion

Based on this research's analysis, the researcher would like to suggest to future researchers to analyze some other media with different contexts and situations and use different subject of the research. The researcher also suggest that the next researchers also analyze what types of taboo words found by using different theori